



**INFORME SINTESIS
DE LAS CONSULTAS NACIONALES A LAS MUJERES
CAMPELINAS, INDIGENAS Y NEGRAS DE
CENTROAMERICA**

**El día que no podamos hablar
de nosotras mismas
estaremos perdiendo nuestra identidad...**

AGOSTO, 1994



00005750

~~00000000~~

11/21
5:00
7:31



**INFORME SINTESIS
DE LAS CONSULTAS NACIONALES A LAS MUJERES
CAMPELINAS, INDIGENAS Y NEGRAS DE
CENTROAMERICA**

**El día que no podamos hablar
de nosotras mismas
estaremos perdiendo nuestra identidad...**

AGOSTO, 1994

INDICE

Número de página

Preámbulo	1
Antecedentes del Proyecto	2
Metodología Seguida	3
1. Objetivos	3
2. Fases del proceso de consulta	3
Principales propuestas de acción por ejes temáticos y por país	5
1. Costa Rica: mujeres campesinas, indígenas y negras	5
2. Nicaragua: mujeres campesinas, indígenas y garífunas	15
3. Honduras: mujeres indígenas y garífunas	17
4. El Salvador: mujeres campesinas	20
5. Guatemala: mujeres indígenas campesinas	23
A manera de síntesis	26
Cuadro propositivo de la Región por grupo social y por eje temático	27



PREAMBULO

Con frecuencia, muchos planteamientos y programas tienden a generalizar la temática "de la mujer" como homogénea y articulada "a todas las mujeres y a todos los contextos" sin considerar las particularidades de género a nivel cultural, étnico, social, económico y político.

Esta iniciativa, por el contrario, pretende un acercamiento a la identificación de diferencias que a su vez se entrecruzan y generan una serie de planteamientos con aristas en común, que será necesario seguir abordando con otras mujeres y hombres, desde el enfoque de género, proponerlas como ejes de acción en el planteamiento de políticas, programas y proyectos de desarrollo a nivel local, nacional y regional.

A partir de las consultas realizadas en cinco países de Centroamérica, a saber, Costa Rica, Nicaragua, Honduras, El Salvador y Guatemala, se han obtenido importantes resultados que contribuyen a conocer con mayor especificidad la situación de las mujeres indígenas, negras y campesinas. Cuatro ejes temáticos orientaron la reflexión y el análisis:

1. Democratización, integración y ajuste estructural
2. Pobreza e informalidad
3. Violencia, género y derechos humanos
4. Estructura familiar y liderazgo.

Este documento, que el lector y la lectora tienen en sus manos, se convierte en un esfuerzo de síntesis regional a partir de los informes de las consultas nacionales, que verifica y constata los principales problemas detectados por las mujeres centroamericanas, desde su propia cotidianidad y realidad, para formular proposiciones que respondan de manera concreta a satisfacer sus propias necesidades e intereses. Lejos de ser un tratado estadístico y con interpretaciones científicas, se convierte en voces que recorren innumerables experiencias, sitios y culturas, para describir sin ningún misterio, los problemas cotidianos de la pobreza, la desigualdad y la baja autoestima de miles de mujeres centroamericanas, quienes aún hoy día, no ven resueltos sus problemas esenciales de calidad de vida.

El propósito del documento regional es el de agilizar la información y brindar un panorama más general de lo que acontece a estas diferentes mujeres en el contexto centroamericano, sin perder de vista su propia especificidad histórica, cultural y económica.

Es importante a su vez, subrayar que cada país cuenta con su propio documento, resultado de la memoria de la consulta. En estos documentos se recogen los planteamientos, testimonios, opiniones y vivencias de las propias mujeres consultadas. Estos documentos están redactados en su propio lenguaje y con su estilo particular, el cual deja impresas sus vivencias y necesidades. El esfuerzo de sistematización no implicó ninguna modificación al fondo de los planteamientos, aún cuando en algunos casos se hicieron correcciones, éstas fueron únicamente de forma. Se sugiere también consultar dichos documentos, si se desea profundizar en los planteamientos de cada una de los grupos de mujeres consultados por país.



Las 191 mujeres participantes en la consulta, lograron externar sus ideas y escuchar sus propias voces, para que desde el campo, la costa y las cordilleras se haga eco hasta otras latitudes e instancias gubernamentales y no gubernamentales, con el fin de que sus propios testimonios y planteamientos, puedan incorporarse en ámbitos de mayor proyección e impacto político, económico, social e histórico.

Las mujeres hemos sido y somos protagonistas del desarrollo, un desarrollo que está impregnado de nuestro trabajo, de nuestra lucha y de nuestra fuerza, cuyas formas y manifestaciones se han querido opacar e invisibilizar a los ojos de nosotras mismas y de quienes intervienen en las políticas y decisiones en el ámbito de un país y de una región.

El reto de continuar escuchando la voz de las mujeres no termina ni empieza aquí, ha requerido y requiere de un esfuerzo cotidiano por hacer visible lo que ha permanecido invisible, y voluntad política para apoyar la transformación de las relaciones sociales que contribuyan a la edificación de una sociedad más justa y más humana.

ANTECEDENTES DEL PROYECTO

En el marco de las actividades preparatorias en Centroamérica, para la IV Conferencia Mundial sobre la Mujer, Beijing 95, varias ONG's, organismos de cooperación y embajadas propiciaron la ejecución del proyecto "Informe no gubernamental para el encuentro de mujeres Beijing 95 para grupos de base: consulta sobre la situación de las mujeres indígenas, campesinas y negras de Centroamérica".

La intención: abrir un espacio de discusión y análisis de la realidad y la experiencia de mujeres cuya diversidad cultural y su especificidad histórico-vivencial, las sitúa en un lugar desde donde cotidianamente enfrentan problemas, pero también construyen y proponen soluciones.

La consulta realizada surge como complemento del Proyecto CAM/93/337 "Apoyo a la participación de las ONG's y la sociedad civil de Centroamérica en las acciones preparatorias para la IV Conferencia Mundial sobre la Mujer Beijing, 1995, que ha sido coordinado por un grupo consultivo y que pretende transmitir las estrategias definidas en procesos de consulta nacionales y regionales a gobiernos y ONG's, para que éstos las incorporen a los informes que deberán presentar en la Conferencia Regional en Argentina 1994 y Mundial de la Mujer, Beijing 1995.

Los resultados de las consultas de cada país, serán transmitidos al proyecto CAM/93/344 como consideraciones que enriquezcan los informes oficiales de los países. Se pretende, además, que los planteamientos hechos por las mujeres participantes sean analizados por el sector de ONG's y gobiernos de cada país, y puedan servir a las mismas organizaciones de base como insumo para sus discusiones y propuestas de trabajo a través de esfuerzos coordinados.



METODOLOGIA SEGUIDA

Cuando surge la inquietud de hacer un llamado desde la base a las organizaciones de mujeres, en especial a las negras, indígenas y campesinas centroamericanas para abrir un espacio de diálogo e intercambio, que les permita a las mujeres exponer sus necesidades y demandas desde su experiencia vital; la pregunta simultánea fue: ¿cómo hacerlo? y ¿qué pretendemos con este proyecto?

En primer lugar se definieron los objetivos que guiarían el proceso, apuntando hacia lo siguiente:

1. OBJETIVOS

1. Posibilitar un proceso de consulta centroamericana sobre la condición y posición de las mujeres indígenas, negras y campesinas de Centroamérica, para la elaboración de un diagnóstico y propuestas para los informes regionales y otras estrategias de acción.
2. Propiciar un espacio de encuentro y articulación entre grupos de mujeres indígenas, negras y campesinas para apoyar sus niveles de organización y favorecer su capacidad de negociación.

2. FASES DEL PROCESO DE CONSULTA

Se identifican cuatro fases fundamentales que permitieron el desarrollo del proyecto.

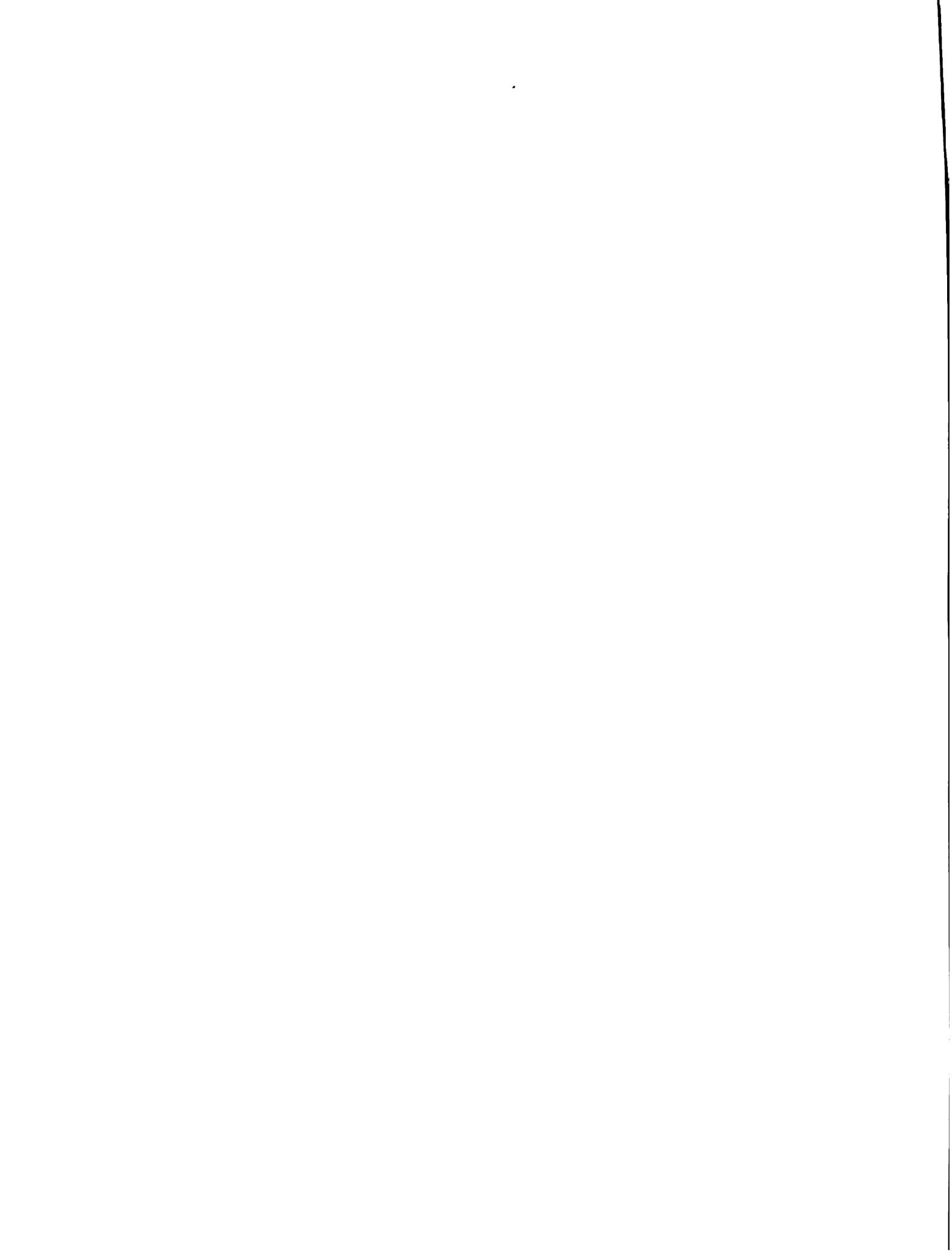
Primera Fase: consolidación de una estructura organizativa en cada país para convocar y realizar los talleres de consulta.

Esta primera fase implicó la identificación de organizaciones no gubernamentales contrapartes a la Asociación ANDAR, que pudiesen contribuir a la organización de las consultas por país. Además, establecer los acuerdos y términos de referencia para la convocatoria y aspectos logísticos.

Segunda fase: ejecución de los talleres de consulta en cinco países centroamericanos.

Se realizó un diseño básico de la metodología de los talleres: sus objetivos, resultados esperados, actividades para abordar los temas o ejes prioritarios. Se utilizó el trabajo en círculos de participación con algunas técnicas participativas y guías de preguntas generadoras para la discusión.

Es importante señalar que en cada país y con los diferentes grupos de mujeres, se retomaron los ejes temáticos, pero con la flexibilidad necesaria para abordar y ajustar la guía a la



problemática que viven las mujeres en los diferentes países. Posterior a la discusión de cada tema se realizaron plenarios para compartir la información y evaluar cada uno de los talleres.

En total participaron en la consulta 191 mujeres, de las cuales 53 fueron costarricenses, 48 nicaragüenses, 30 de Honduras, 30 de El Salvador y 30 de Guatemala.

En Costa Rica, específicamente participaron mujeres campesinas de todo el país, indígenas de la región Huetar Atlántica y Pacífico Sur, así como mujeres negras con algún grado de participación en organizaciones. Cabe señalar que en el caso de las mujeres indígenas costarricenses, ellas plantearon su propia metodología de acuerdo a sus características culturales, la cual se respetó desde la planificación hasta la ejecución de la consulta.

En Nicaragua se realizaron dos talleres de consulta, uno con mujeres campesinas y otro específicamente en la costa Atlántica para rescatar sus particularidades y demandas concretas según su contexto vital. Esta decisión se tomó luego de valorar la necesidad de profundizar aún más en la realidad de las mujeres de la Costa Atlántica, por sus condiciones de marginalidad y vulnerabilidad, como zona de peligro por las condiciones climáticas y los fenómenos naturales que han afectado dicha costa.

En Honduras participaron en el proceso de consulta mujeres pertenecientes a seis diferentes etnias: misquita, pech, tolupán, garífuna, tawahka y lenca.

En El Salvador participaron 30 mujeres campesinas en su mayoría e indígenas de las diferentes zonas del país.

En Guatemala participaron en la consulta treinta mujeres indígenas campesinas de los departamentos de Tonicapán, Sacatepéquez, Quiché y Chichicastenango, no se logró contacto con las mujeres negras porque la zona norte (Izabal y Petén donde habitan la mayoría), ha estado marginada del desarrollo social y los niveles de relación con organizaciones civiles y ONG's, es escaso.

Específicamente en este país las facilitadoras tradujeron para las participantes monolingües los aspectos fundamentales del taller, contribuyendo a la expresión fluida de las mujeres en cuanto a sentimientos y problemática social desde el punto de vista étnico y de género.

Tercera fase: sistematización de la información obtenida.

En cada país y de acuerdo a los cuatro ejes temáticos identificados, la facilitadora asignada se dio a la tarea de recopilar la información y sistematizarla en un informe por país que abarcó testimonios y propuestas específicas de las mujeres participantes.

Cuarta fase: divulgación de los resultados al Comité Consultivo del Grupo Género en el Desarrollo, a los gobiernos y ONG's interesadas.



Una vez sistematizada la información, se transmitieron los resultados al Comité Consultivo en Género, así como a los gobiernos y ONG's interesadas. Se espera poder influir en el nombramiento de las Delegaciones Oficiales de cada país, para que su membresía también contemple la representación de mujeres indígenas, negras y campesinas.

PRINCIPALES PROBLEMAS Y PROPUESTAS DE ACCION POR EJES TEMATICOS Y POR PAIS

COSTA RICA: MUJERES CAMPESINAS

"Una vez yo fui a un Banco a solicitar un crédito para sembrar un terrenito que me había heredado mi papá, y a pesar de que estaba a nombre mío me devolvieron para la casa, y me dijeron que mejor mandara a mi esposo, porque era él el que sabía trabajar..."

DEMOCRATIZACION, INTEGRACION Y AJUSTE ESTRUCTURAL

Las mujeres campesinas costarricenses, identifican los efectos de las políticas de ajuste estructural, específicamente con la agricultura de cambio, que viene a transformar una forma de producción sin las condiciones y recursos productivos necesarios para competir en el mercado. No hay estímulo para el acceso a la tierra, al crédito, capacitación y asistencia técnica; tampoco subsidios e imperan problemas de precios y de comercialización.

Reconocen también que a pesar de su aporte en la producción y reproducción, el trabajo de las mujeres se invisibiliza en los datos estadísticos y censos agropecuarios.

En relación a la salud, las campesinas mencionan que ha habido un deterioro en los servicios de salud en los últimos 8 años, que se ligan al impacto negativo del ajuste en la reestructuración de los servicios del estado. Las mujeres manifiestan que se ha limitado el acceso a los servicios especializados, hay una deshumanización en la atención médica, un distanciamiento en las citas y una reducción en el tiempo destinado a la consulta; no hay medicamentos apropiados para los distintos padecimientos, factores que influyen en el aumento de las enfermedades infectocontagiosas y otras como el cáncer de mama y cáncer cérvico.

También mencionan que existe un deterioro en la calidad del servicio de educación en las zonas rurales del país: los textos escolares y contenidos no son adecuados a la realidad campesina, hay carencia de maestros y maestras, de material escolar, de infraestructura básica y a las condiciones de pobreza de la población se adjudican los costos de la educación que ha dejado de ser "gratuita" y "obligatoria".

¿QUE PROPONEN LAS MUJERES CAMPESINAS COSTARRICENSES?

Para mejorar la producción agropecuaria, sugieren que el estado incentive la producción de alimentos de consumo básico estableciendo un equilibrio con actividades productivas dirigidas a la exportación.

Que el servicio de crédito rural llegue a las mujeres a través de las Juntas Rurales de Crédito y de las agencias bancarias modificando trámites a nivel de garantías prendarias (ya que muchas mujeres no aparecen como propietarias) y asegurando que los plazos y requisitos del crédito consideren las condiciones específicas de las mujeres campesinas.

Que se formulen políticas, programas y acciones sobre acceso, distribución de tierras y desarrollo agrario, desde una perspectiva que tome en cuenta la situación de las mujeres campesinas. Con respecto a la Ley de Promoción de la Igualdad Social de la Mujer, se le recomienda al Instituto de Desarrollo Agrario que solicite a la instancia corespondiente la definición de varios conceptos del artículo 7 que han provocado diferencias en su interpretación, y que inste a la Sala Constitucional que se pronuncie con respecto a la impugnación del artículo 7 en lo referente a las uniones de hecho.

Que el estado regule la existencia de plantas empacadoras buscando otras opciones viables de proyectos de comercialización (regulación de contratos, pagos en consignación, cooperativización de plantas empacadoras) en donde las mujeres participen plenamente en la administración y toma de decisiones.

Que sean las organizaciones campesinas (incluyendo mujeres y hombres) las que administren las ferias del agricultor en coordinación con el Ministerio de Agricultura para evitar la presencia de intermediarios.

Que en los servicios que brindan las instituciones del sector público agropecuario se contemple la participación de las mujeres en procesos productivos rentables, con capacitación y asistencia técnica en aspectos administrativos, contables, información sobre precios e intermediarios, adopción de tecnologías apropiadas que les permita elevar la productividad y ahorrar mano de obra, evitando la intensificación de su jornada de trabajo.

Que las instancias oficiales encargadas de recopilar y analizar información estadística, contemplen la diferenciación por sexo incluyendo preguntas para conocer específicamente la situación de las mujeres. Y que se utilicen estos datos para la formulación de políticas y proyectos que consideren la subordinación histórica que han vivido las mujeres campesinas.

En el campo de la salud, que el estado brinde apoyo financiero y recursos humanos a los centros de salud, clínicas y hospitales para que éstos puedan ampliar los servicios (atención primaria: saneamiento ambiental, agua potable, letrinización, tratamiento de basura) y mejorar la atención médica sobre todo para las mujeres y los niños.

Que en el caso de divorcio o separación, las mujeres e hijos puedan disfrutar del Seguro



Social sin tener que recurrir al ex-esposo o ex-compañero.

Que los servicios de educación cuenten con un presupuesto adecuado que asegure a las escuelas rurales los materiales didácticos y de trabajo para un mejor funcionamiento.

Que se abran mayores oportunidades a los y las estudiantes de escuelas y colegios rurales para tener acceso a una educación superior diversificada con posibilidades de permanecer en el campo.

POBREZA E INFORMALIZACION

Las mujeres campesinas costarricenses, mencionan que los programas de atención a la pobreza no resultan una solución sostenida al problema de la pobreza porque fomentan una actitud paternalista y asistencialista.

Ha habido un gran deterioro del medio ambiente por prácticas productivas inapropiadas en las que se utilizan agroquímicos dañinos para la salud.

¿QUE PROPONEN LAS MUJERES CAMPESINAS COSTARRICENSES?

Que toda propuesta de desarrollo considere la inversión en educación, salud, seguridad social, producción y vivienda social que a mediano y largo plazo tendrán rentabilidad social, considerando a las mujeres como ejes centrales del desarrollo con las mismas posibilidades que los hombres de acceder a vivienda, tierra y empleo permanente.

Que se brinde apoyo en la recuperación de prácticas culturales y productivas "sostenibles" como abono orgánico, ciclos biológicos, control biológico e integrado de plagas con la plena incorporación de las mujeres en el diseño e implementación de esas acciones.

Que se incentiven campañas educativas para el uso adecuado de los recursos naturales y del medio ambiente con criterios de sostenibilidad.

Que se revisen, actualicen y se establezcan sistemas de vigilancia efectivos para el cumplimiento de las leyes en materia ambiental.

VIOLENCIA DE GENERO Y DERECHOS HUMANOS

El problema de la violencia física y psicológica se da en la vida diaria de las mujeres campesinas y va ligada con las personas que ejercen la autoridad, y que generalmente son los hombres porque controlan no sólo los ingresos, sino también la vida de las mujeres y los niños.



Existe un desconocimiento de las mujeres con respecto a las leyes emitidas para defender sus propios derechos.

Los medios de comunicación también transmiten violencia al vender un estilo de vida consumista que no corresponde a la cultura campesina y hace peligrar la identidad. Además, utilizan a las mujeres como objeto de consumo y propaganda.

¿QUE PROPONEN LAS MUJERES CAMPESINAS COSTARRICENSES?

Que se promuevan campañas de educación y concientización que combatan el machismo, la violencia, la agresión y la discriminación para la adopción de nuevos valores fundamentados en el respeto, la solidaridad y la autoestima en los niños, niñas y mujeres adultas.

Que se brinde mayor información a las mujeres sobre la legislación existente para hacer valer sus derechos, difundiendo la Ley de Promoción de la Igualdad Social de la Mujer; así como la creación de normas de protección laboral para mujeres adolescentes y adultas integradas a la empresas transnacionales.

Que el estado limite los programas y la publicidad que utiliza a las mujeres y a los niños como objetos sexuales y anzuelos para el consumismo.

ESTRUCTURA FAMILIAR Y LIDERAZGO

Se tiene la falsa idea de que la familia está siempre constituida por padre, madre e hijos, se habla de una unidad familiar permanente lo cual es falso. Muchas de nuestras mujeres campesinas son jefes de familia a cargo de la subsistencia y el trabajo en la parcela.

¿QUE PROPONEN LAS MUJERES CAMPESINAS COSTARRICENSES?

Que se reconozca que el concepto de familia ha cambiado, y que se tomen en cuenta los distintos tipos de familia cuando se trazan las políticas sociales, productivas y de desarrollo.

Que se establezcan mecanismos a nivel educativo y legislativo que eliminen la idea de la mujer y la familia como propiedad privada de los hombres.

MUJERES INDIGENAS

DEMOCRATIZACION, INTEGRACION Y AJUSTE ESTRUCTURAL

Previo a las medidas de ajuste estructural los pueblos y las mujeres indígenas, específicamente, vienen sufriendo del abandono del estado en cuanto a producción, salud, vivienda, educación, tenencia de la tierra, destrucción del medio ambiente; con las medidas de ajuste estructural estos problemas se han empeorado.

Las actividades productivas en las comunidades indígenas se reducen a una economía de subsistencia: siembra de arroz, frijoles y plátano. Las mujeres participan en la producción, venta de artesanía, crianza de animales domésticos pero no tiene acceso y control a los recursos productivos y a las ganancias. Algunas, al igual que sus compañeros, deben emplearse como jornaleras para aumentar el ingreso familiar.

No existe acceso y control al crédito por parte de indígenas hombres y mujeres, y los esfuerzos de capacitación y asistencia técnica para la producción han sido escasos y aislados.

En cuanto a la tenencia de la tierra, las mujeres desconocen los derechos indígenas y las leyes que los rigen, tampoco existen mecanismos para exigir el cumplimiento de las mismas. Un gran porcentaje de las tierras están en manos de los no indígenas.

La salud de mujeres, hombres, niños y niñas indígenas se está viendo afectada por los cambios en la alimentación, por la utilización de agroquímicos, por la contaminación ambiental, la falta de agua potable y la falta de condiciones de higiene necesarias para la prevención de enfermedades.

Los puestos de salud permanecen cerrados casi todo el tiempo, los médicos los visitan una vez al mes y no logran dar una atención apropiada a todos los y las indígenas que consultan.

Se ha dejado de utilizar la medicina tradicional basada en los conocimientos de los antepasados en cuanto a plantas para la salud.

Muy pocas mujeres indígenas adultas han tenido acceso a la educación, algunas de ellas apenas han terminado la educación primaria.

Si bien es cierto se han hecho esfuerzos por capacitar a los maestros y maestras indígenas, esta asesoría no ha sido suficiente, se requiere promover la educación bilingüe y divulgar la historia y cultura indígena.

En las comunidades indígenas no existen colegios y los jóvenes con posibilidades económicas de continuar sus estudios deben salir de sus comunidades; ésto trae como consecuencia un proceso de desculturización y rechazo a los valores y cultura indígena.

¿QUE PROPONEMOS LAS MUJERES INDIGENAS COSTARRICENSES?

Para mejorar la producción agropecuaria y garantizar el acceso a la tierra, las mujeres indígenas proponen que el estado abra carteras de crédito específicas para los pueblos indígenas, de manera que se estimule la producción agrícola y artesanal desde la condición de los hombres y mujeres indígenas. Esto iría acompañado con una adecuada capacitación y asistencia técnica y con la creación de mercados seguros, sin intermediarios, que garanticen el éxito de los proyectos productivos realizados.

Que se promueva la recuperación de las formas tradicionales de la producción agrícola en donde impere el respeto a la tierra y a la naturaleza, haciendo un manejo adecuado de los bosques y de la fauna silvestre.

Que se establezcan proyectos para la recuperación de tierras y que se clarifiquen reglamentaciones que prohíban su venta con el fin de protegerla como patrimonio de sus habitantes, mujeres y hombres indígenas.

En relación a la salud, las mujeres indígenas proponen que haya una atención médica permanente en los puestos de salud y que para ésto se capacite a asistentes indígenas, sobre todo mujeres que puedan brindar servicios a otras mujeres y a sus niños (recuperar el conocimiento y el trabajo de las parteras).

Que se promueva la educación de indígenas en medicina tradicional y oficial con el fin de que amplíen conocimientos y los proyecten a sus comunidades.

Para mejorar la educación, las mujeres indígenas proponen que se elabore un plan nacional de educación y capacitación para los pueblos indígenas, tomando en cuenta los aspectos culturales, lingüísticos y de identidad.

Que se fomenten las fuentes de trabajo para profesionales indígenas en educación que trabajen en sus propias comunidades.

Que para las mujeres indígenas haya más acceso a la educación, a través de programas y becas que tomen en cuenta las limitaciones de las mujeres jóvenes, adultas y sus necesidades específicas de capacitación, alfabetización y educación.

POBREZA E INFORMALIDAD

La pobreza en las comunidades indígenas se acrecienta debido al desestímulo de la producción, a la falta de recursos y de fuentes de trabajo que generen ingresos para las familias indígenas.

Los programas de desarrollo social para los indígenas, a veces traen beneficios materiales

pero también traen pérdidas culturales y de identidad.

En los programas de desarrollo, nunca se ha tomado en cuenta la opinión de las mujeres indígenas. Ellas han estado ausentes en el planteamiento de los proyectos, en la toma de decisiones, en la ejecución y evaluación de iniciativas locales y nacionales.

La inmigración a la ciudad es un problema serio que genera cambios en la familia y la adopción de valores y modelos ajenos a la cultura indígena.

¿QUE PROPONEN LAS MUJERES INDIGENAS COSTARRICENSES?

Creación de fuentes de trabajo en las comunidades.

Organización propia de hombres y mujeres para el planteamiento de proyectos y su ejecución, rescatando y valorando el aporte indígena en relación a los problemas específicos que se dan en su realidad económica, social y cultural.

Que se capacite a los mismos indígenas (hombres y mujeres) para que transmitan sus conocimientos y sean ellos mismos los promotores y promotoras del desarrollo de los pueblos indígenas.

VIOLENCIA DE GENERO Y DERECHOS HUMANOS

La violencia se manifiesta tanto en el plano político como en el socioeconómico. En lo político, la violencia se ejerce por agentes externos con la imposición de sistemas de organización y modelos de desarrollo ajenos a los pueblos indígenas. A nivel socioeconómico, la violencia se manifiesta a través de las empresas que explotan los recursos naturales valiosos de las tierras indígenas. A nivel personal y familiar, mujeres y niños viven permanentemente los efectos de la violencia que se ejerce por parte de los no indígenas y de los hombres indígenas también.

¿QUE PROPONEN LAS MUJERES INDIGENAS COSTARRICENSES?

Que se rescaten las formas de organización y de desarrollo indígenas, respetando su diversidad cultural y las formas de liderazgo de la comunidad según el convenio 169. Que se integren como promotoras y promotores del desarrollo a personas indígenas de las mismas comunidades, sobre todo a mujeres que han tenido pocas oportunidades de participación.

Que todo proceso de cooperación fortalezca la autogestión y la plena participación de las mujeres, afianzando mecanismos de concertación y de diálogo entre representantes de los pueblos indígenas y los gobiernos.

ESTRUCTURA FAMILIAR Y LIDERAZGO

La mayoría de los indígenas, mujeres y hombres, quedan ausentes de las estructuras políticas o se les imponen barreras a su participación. Generalmente estos líderes son elegidos por autoridades de gobierno y ONG's sin tomar en cuenta los criterios de las comunidades. El problema se agrava en el caso de las mujeres por cuanto no se legitima su participación y se les aumentan los obstáculos para la toma de decisiones a nivel local, nacional y regional.

¿QUE PROPONEN LAS MUJERES INDIGENAS COSTARRICENSES?

Que se establezcan políticas claras en cuanto al acceso y participación de hombres y mujeres indígenas a nivel de gobierno, para contribuir directamente en la resolución de las necesidades de nuestros pueblos desde una perspectiva indígena.

MUJERES NEGRAS

DEMOCRATIZACION, INTEGRACION Y AJUSTE ESTRUCTURAL

En términos de la producción agropecuaria y la tenencia de la tierra, las mujeres negras manifiestan los mismos problemas que las mujeres campesinas: difícil obtención de créditos bancarios, poco acceso a la tierra y exclusión como sujetos de capacitación y asistencia técnica en proyectos rentables.

En la salud, los problemas priorizados coinciden con los planteados por las campesinas en términos de las deficiencias generalizadas en los servicios de salud agudizadas por el recorte de personal, el cierre de puestos de salud, de centros infantiles y carencia de programas de atención primaria.

En educación, los programas y planes de estudio, no han considerado a profundidad los aspectos étnicos y culturales de la población negra en Costa Rica.

La falta de oportunidades a nivel de educación formal e informal sigue siendo un problema que afecta a la población negra. El estado no le ha brindado la debida atención a las escuelas públicas de zonas rurales o áreas marginadas.

¿QUE PROPONEN LAS MUJERES NEGRAS COSTARRICENSES?

Para mejorar la producción agropecuaria, las mujeres negras le proponen al estado, que respete la posesión de la tierra que por más de un siglo han mantenido los negros y las negras en forma pacífica, específicamente en la costa de Talamanca.

Que se promuevan proyectos productivos que beneficien especialmente a las mujeres agricultoras negras con créditos blandos, ágiles, así como con la asistencia técnica y capacitación requerida.

En el campo de la salud, las mujeres negras proponen que se implementen proyectos concretos en prevención primaria y secundaria, para evitar las enfermedades que habían sido erradicadas.

Que se promueva la integración de la medicina curativa y la tradicional (naturista) para facilitar el intercambio de experiencias, aprovechando el conocimiento de parteras, médicos curanderos y otras personas especializadas en salud.

Que se financien proyectos entre gobierno, organismos y asociaciones locales, para la prevención de drogas y para la creación de centros de rehabilitación.

En el campo de la educación, las mujeres proponen que se incluya en los programas de educación primaria, media y universitaria, la historia y situación de los negros y negras en Costa Rica y su verdadero aporte al desarrollo del país.

Que las escuelas formales e informales incluyan la educación bilingüe para que los niños(as) y jóvenes no pierdan sus raíces ni se avergüencen de ser negros(as).

POBREZA E INFORMALIZACION

Los bajos ingresos percibidos por la familia, obligan a las mujeres a dedicarse a trabajos en el sector informal (costura, repostería, manualidades, cerámica) para satisfacer las necesidades básicas de sus miembros, sin embargo, ésto intensifica el trabajo femenino sin compensar, a nivel de ingresos, el esfuerzo invertido.

¿QUE PROPONEN LAS MUJERES NEGRAS COSTARRICENSES?

Que se generen proyectos productivos ligados al crédito y asistencia técnica que les brinde a las mujeres negras mayores oportunidades económicas y sociales.

VIOLENCIA DE GENERO Y DERECHOS HUMANOS

La violencia en la familia negra y en la comunidad, ha aumentado considerablemente en los últimos 10 años. El problema se agudiza cuando la pareja de la mujer negra es un hombre blanco, ya que entran en juego una serie de estereotipos culturales y manipulación afectiva.

Cuando las mujeres negras son agredidas muy pocas veces recurren a instancias legales para denunciar esas agresiones. Se reservan el maltrato por miedo a la amenaza o por falta de información.

La discriminación racial y de género son otras formas de violencia que se reproduce a través de estereotipos denigrantes hacia las mujeres negras.

¿QUE PROPONEN LAS MUJERES NEGRAS COSTARRICENSES?

Programas y campañas para informar a las mujeres negras de las instancias existentes para denunciar la violencia, así como la creación de grupos de apoyo para el conocimiento de las leyes y para compartir experiencias que eleven su autoestima y rescaten todas la potencialidades de las mujeres en la sociedad.

ESTRUCTURA FAMILIAR Y LIDERAZGO

Existe un alto porcentaje de mujeres negras, jefes de familia que deben asumir la responsabilidad material y la crianza de los hijos, debido a que sus compañeros o hijos mayores emigraron buscando mejores oportunidades laborales.

La comunidad negra ha ido dejando de lado sus costumbres y tradiciones, y ésto hace que se pierda paulatinamente la identidad y el orgullo de ser negro o negra.

Nuestra sociedad ha subvalorado las características de las mujeres negras, sus necesidades y su cultura; resaltando estereotipos y valores negativos que generan una triple discriminación: por ser mujeres, por ser negras y por pertenecer a una clase social de escasos recursos económicos.

¿QUE PROPONEN LAS MUJERES NEGRAS COSTARRICENSES?

Que los distintos organismos de cooperación y el estado impulsen acciones que involucren a la familia y a la comunidad en el proceso de rescate de la cultura negra, priorizando el idioma, la cultura gastronómica, los cuentos, las danzas, los valores morales y espirituales heredados por los abuelos y abuelas.

Que se promuevan organizaciones de mujeres negras con el fin de hacer valer los derechos y fortalecer la autoestima; así como para generar proyectos productivos, con oportunidades en la toma de decisiones e influencia en la organización comunitaria.

NICARAGUA: MUJERES CAMPESINAS, INDIGENAS Y GARIFUNAS

"Nuestro poder adquisitivo se ha reducido a niveles de miseria. Sin crédito nosotras no podemos desarrollar una buena producción, y nuestros productos no son competitivos en el mercado regional..."

DEMOCRATIZACION, INTEGRACION Y AJUSTE ESTRUCTURAL

Las políticas de ajuste afectan fuertemente a las mujeres campesinas y de la costa atlántica, ya que la mayoría no tiene acceso a los recursos productivos: tierra, capital, asistencia técnica y crédito, lo que obstaculiza su participación en la economía formal. Además, los productos agrícolas no son competitivos en el mercado regional y están desprotegidos por la importación de otros productos.

En cuanto a la tenencia de la tierra existe una situación de inestabilidad ante la presión de nuevos demandantes y debido a que no se reconocen títulos entregados por la reforma agraria.

En los planes de salud las mujeres son consideradas como objeto y no como sujetos, con poco o ningún acceso a programas de salud integral, servicios preventivo y curativos.

Los centros o puestos de salud no reúnen las condiciones necesarias para brindar una atención adecuada a la población por falta de infraestructura y personal en salud.

Las mujeres negras, campesinas e indígenas en Nicaragua, no cuentan con las mismas oportunidades de formación en la educación formal e informal, esto por los patrones prevalecientes que confinan a las mujeres al ámbito doméstico.

¿QUE PROPONEN LAS MUJERES CAMPESINAS Y DE LA COSTA ATLANTICA?

Las mujeres de la costa Atlántica piden que el estado respete la posesión y el derecho al trabajo de los costeños antes de conceder permisos a empresas extranjeras.

Que organismos de cooperación y gobierno faciliten préstamos a pescadoras artesanales y agricultoras que no tienen fuentes de trabajo.

Que las instituciones pertinentes en salud mejoren los servicios en atención primaria y medicina curativa, atendiendo primordialmente las necesidades de las mujeres y formándolas

como promotoras en salud.

Que el gobierno garantice en la costa Atlántica el mejoramiento de la educación suministrando materiales didácticos, infraestructura y nombrando profesores y maestros que reactiven los servicios educativos.

POBREZA E INFORMALIZACION

El desempleo es uno de los principales problemas que acrecienta la pobreza en Nicaragua, muchos centros de trabajo han cerrado sus puertas despidiendo sin indemnización a gran cantidad de mujeres que participaban activamente en la producción.

La falta de ingresos económicos lleva a muchas mujeres y a hombres a emigrar a otros países (principalmente Costa Rica y Estados Unidos), para vender su fuerza de trabajo, sufriendo discriminación salarial y social.

Específicamente en Bluefields el agua no es apta para el consumo porque no tiene tratamiento alguno y contiene altos niveles de sales y sólidos; existen serias deficiencias en cuanto a energía eléctrica, contaminación por la industria, por descarga de hidrocarburos, desechos de madera. Intransitables caminos, problemas de producción, comercialización y crédito.

¿QUE PROPONEN LAS MUJERES CAMPESINAS Y DE LA COSTA ATLANTICA?

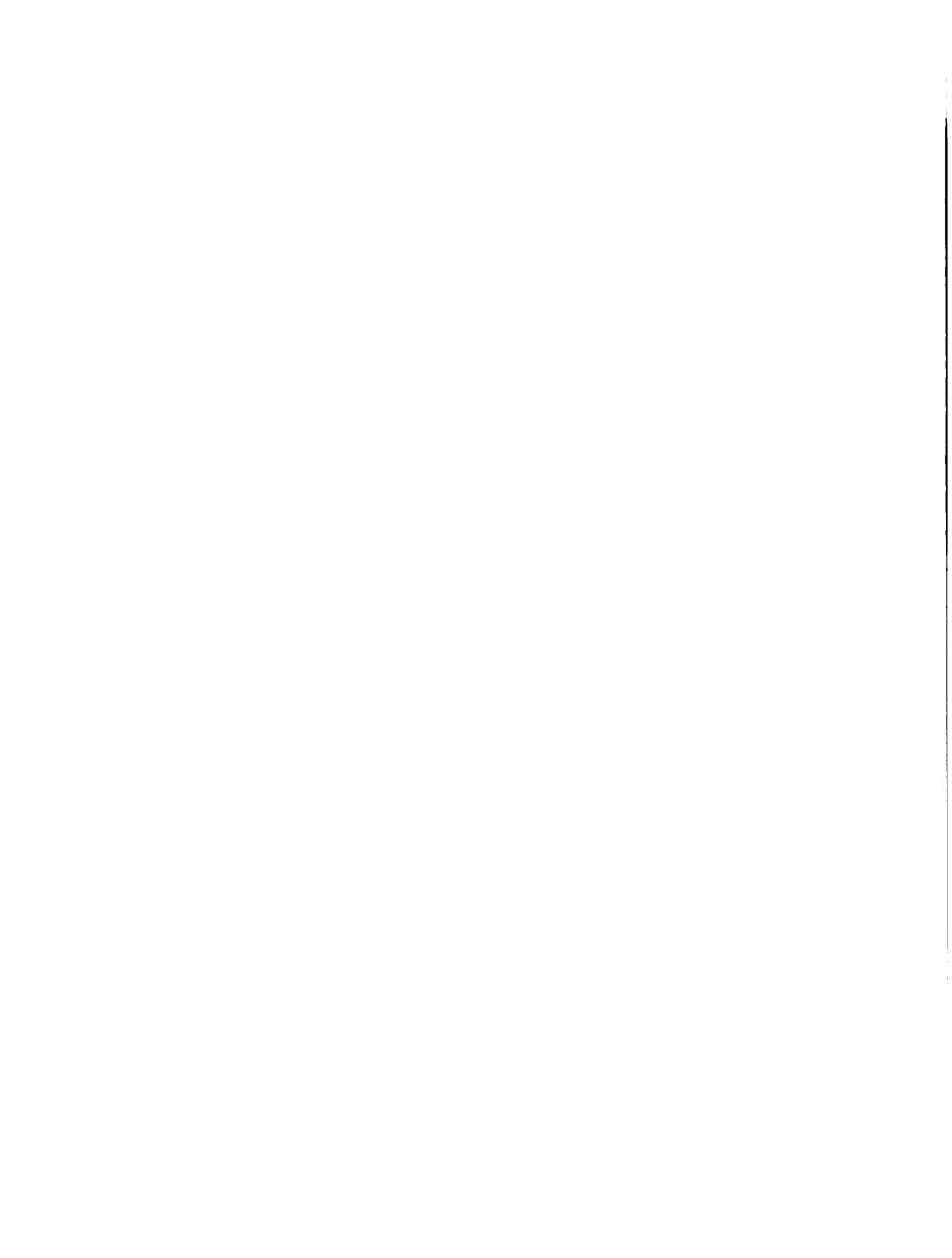
Que el estado y las ONG's contribuyan a la creación de fuentes de trabajo a través de proyectos productivos rentables, brindando apoyo a nivel de comercialización y profesionalización para la administración de las microempresas.

Que el estado respete la posición y el derecho al trabajo que tienen los y las costeñas, antes de conceder permisos a empresas extranjeras.

VIOLENCIA DE GENERO Y DERECHOS HUMANOS

Las mujeres manifiestan que el origen de la violencia está en la desigualdad que se expresa en una violencia económica, física, legal y social a nivel de la familia, de la comunidad y del país en general.

En las familias de la costa atlántica la violencia se incrementa por parte del hombre hacia la mujer y los hijos, actos de delincuencia, incesto y abusos sexuales; ésto se asocia en parte a las grandes dificultades económicas y al deterioro social que se vive en esta región.



¿QUE PROPONEN LAS MUJERES CAMPESINAS Y DE LA COSTA ATLANTICA?

Impulsar a nivel de las ONG's y organismos de cooperación la ejecución de talleres sobre legislación de la mujer, y sobre el enfoque de género en el desarrollo, con la participación de hombres y mujeres.

ESTRUCTURA FAMILIAR Y LIDERAZGO

Dentro de la estructura familiar, son las mujeres quienes realizan la mayoría de los trabajos, sin recibir ninguna remuneración justa que compense su esfuerzo y le permita ganar un espacio de reconocimiento social y político.

A pesar de que las mujeres son las jefes de hogar, es al hombre al que se le reconoce como dueño de los bienes y del poder.

¿QUE PROPONEN LAS MUJERES CAMPESINAS Y DE LA COSTA ATLANTICA?

Que se financien proyectos productivos y se apoye la formación de organizaciones multiétnicas con la finalidad de crear fuentes de trabajo basadas en la organización y la solidaridad.

HONDURAS: MUJERES INDIGENAS Y GARIFUNAS

"Entre los garífunas es la mujer la que hace el aporte económico, porque casi todas somos madres solas o solteras... Una se levanta a las tres de la madrugada y se acuesta alrededor de las diez de la noche; los hombres se dedican principalmente a la pesca y lo común es que a las diez de la mañana estén ya descansando".

DEMOCRATIZACION, INTEGRACION Y AJUSTE ESTRUCTURAL

La vida de las comunidades indígenas y garífunas se ha visto afectada por las medidas de ajuste estructural que se manifiestan en la falta de recursos económicos para cubrir necesidades básicas, como alimentación, salud y educación.

no pretenden resolver estos problemas porque están involucrados sus propios intereses.

Se experimenta un deterioro en la salud de la mayoría de las mujeres y niños que se manifiesta en los altos índices de desnutrición infantil y muerte de mujeres adultas a temprana edad. Además de la presencia de enfermedades que no son atendidas por la carencia de Centros de Salud, medicinas y personal médico.

El estado no cuenta con una política definida con respecto a la educación étnica, y aunque en el país existen maestros(as) indígenas y garífunas, se siguen enviando profesores ladinos que no respetan las tradiciones y la cultura.

¿QUE PROPONEN LAS MUJERES INDIGENAS Y GARIFUNAS DE HONDURAS?

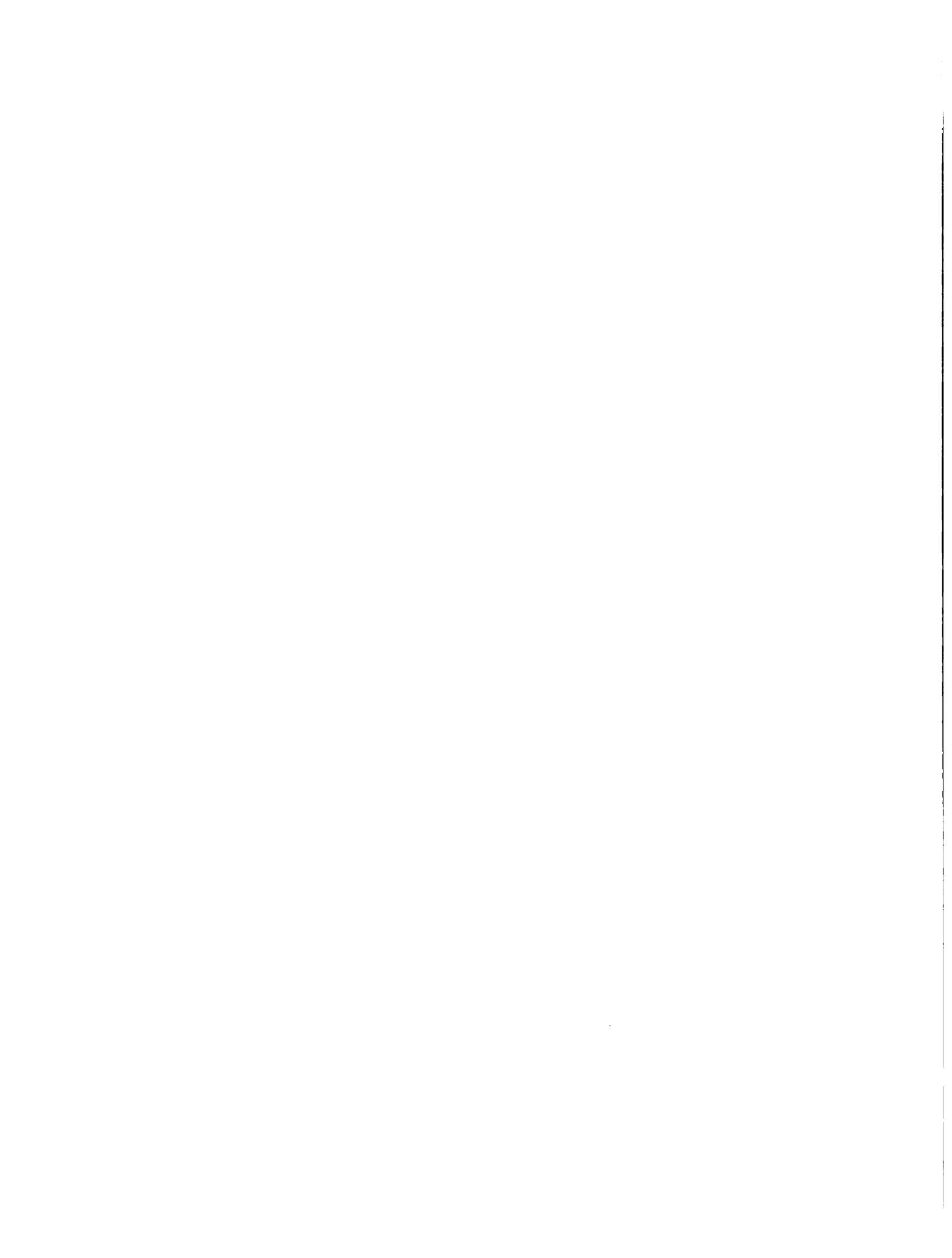
Que las mujeres indígenas y garífunas entablemos una sola lucha en torno a la reivindicación y promoción de nuestros derechos sobre la tierra: ampliación de la titulación y dominio pleno sobre las tierras, devolución de los terrenos vendidos ilegalmente, redelimitación de terrenos comunitarios; reconocimiento del derecho de las mujeres a obtener títulos de propiedad.

Que se destine el financiamiento necesario para recursos humanos e infraestructura en salud: construcción de centros de salud con disponibilidad de personal que a su vez cuente con instrumentos , material educativo y medicamentos básicos para llevar a cabo el trabajo; capacitación para promotores de salud, especialmente para las mujeres.

Que se establezca una política de educación bilingüe e intercultural que considere: mayor cantidad de escuelas dotadas de infraestructura adecuada; maestros(as) capaces y respetuosos de la cultura cuya selección sea garantizada con base en criterios técnicos; oportunidades de estudio, capacitación y adiestramiento de recursos humanos locales para ocupar funciones educativas a través de organizaciones privadas y organizaciones indígenas; proyectos de capacitación para las mujeres y los jóvenes.

POBREZA E INFORMALIZACION

Ha habido en el país una privatización y mercantilización de los recursos naturales con el fin de atraer inversión de capitales extranjeros. Los terratenientes ladinos se han volcado a la explotación irracional de bosques, fuentes de agua y caza de animales con afán de lucro a corto plazo.



¿QUE PROPONEMOS LAS MUJERES INDIGENAS Y GARIFUNAS DE HONDURAS?

Que las organizaciones de base se pronuncien y realicen acciones para la protección de los recursos naturales que son nuestro principal patrimonio y fuente de sobrevivencia.

VIOLENCIA, GENERO Y DERECHOS HUMANOS

La violencia contra la mujer se ha incrementado con la agudización de la pobreza. Se expresa en el ámbito intrafamiliar a través de golpes, insultos, violencia sexual por parte de los parientes, padres y hermanos.

No existe protección legal y/o comunitaria para que las mujeres denuncien sus problemas de violencia y maltrato.

¿QUE PROPONEMOS LAS MUJERES INDIGENAS Y GARIFUNAS DE HONDURAS?

Promover proyectos concretos de atención y capacitación para el desarrollo de la autoestima y conocimiento de los derechos de las mujeres indígenas y garífinas de Honduras.

ESTRUCTURA FAMILIAR Y LIDERAZGO

Existen obstáculos para la participación social de las mujeres por la desvalorización de su papel en el sostenimiento económico y afectivo de su grupo familiar. Son muy pocas las organizaciones de mujeres en las comunidades étnicas pues muchos de los hombres se oponen a ellas; también son muy pocas las instituciones privadas y de gobierno que trabajan con población indígena y garífuna.

¿QUE PROPONEMOS LAS MUJERES INDIGENAS Y GARIFUNAS DE HONDURAS?

Que las mujeres indígenas y garífunas iniciemos juntas un proceso de reflexión que nos permita descubrir nuestros problemas y necesidades así como las acciones y proyectos que generen ingresos y el derecho a participar en la toma de decisiones de nuestras comunidades.

EL SALVADOR: MUJERES CAMPESINAS

"Mientras los hombres compran aguardiente y cigarros, las mujeres compramos comida para sobrevivir..."

DEMOCRATIZACION, INTEGRACION Y AJUSTE ESTRUCTURAL

Las mujeres campesinas salvadoreñas manifiestan que las medidas de ajuste han afectado su capacidad adquisitiva para la compra de la canasta básica, eliminando muchos de los productos y alimentos que antes consumía la familia.

En relación a la actividad productiva, las mujeres opinan que las actividades agrícolas, cada vez producen menos rendimientos debido al mal manejo de los suelos y al uso de pesticidas y agroquímicos.

Las semillas y otros insumos para la producción se compran a precios cada vez más altos, mientras que los servicios que brinda el Estado van desmejorando en todos los niveles y aspectos de la producción.

Las pocas mujeres campesinas salvadoreñas que han tenido acceso a la tierra no cuentan con título de propiedad que las respalde para la obtención del crédito y otras garantías. Tampoco las leyes son claras y argumentan que el derecho sólo lo tiene el jefe de familia, sin tomar en cuenta que la mayoría de las jefas de familia son mujeres.

En relación a la salud, se opina que las comunidades alejadas de los centros de población no cuentan con servicios eficientes de salud: las consultas son distanciadas y se cobra el servicio médico, así como los medicamentos.

En educación, las pocas escuelas que existen en las comunidades rurales no responden a las necesidades de los escolares ya que no cuentan con instalaciones, material didáctico, maestros, mobiliario y equipo.

¿QUE PROPONEN LAS MUJERES CAMPESINAS SALVADORENAS?

Que se generen proyectos productivos rentables para las mujeres que contemplen crédito, capacitación, asistencia técnica y la búsqueda de mercados seguros para la venta de sus productos.

Que se dé prioridad a las mujeres en cuanto al acceso y titulación de tierras, sobretodo a madres solteras y jefas de familia.

Que se revisen periódicamente los salarios de campesinos (as) y jornaleros (as) en el campo.

Que el Ministerio de Salud y otros organismos pertinentes se responsabilicen de mejorar los servicios de salud con la participación de hombres y mujeres de las comunidades; brindando los medicamentos y materiales adecuados para la prevención y atención en salud. Para ésto es necesario aumentar el presupuesto nacional asignado a la salud.

Que se designen médicos y enfermeras con unidades móviles que visiten a las comunidad al menos tres veces por semana, dando énfasis al control ginecológico de las mujeres.

Que se incrementen y prioricen los programas de saneamiento ambiental, salud materno infantil, nutrición y salud mental, con asistencia psicológica a mujeres agredidas con problemas familiares y sociales.

Que el estado reconozca legalmente a los y las promotoras en salud que han sido formados por ONG's, con el fin de legitimarlos y asignarles un presupuesto para realizar sus labores de apoyo comunitario.

Que en materia de educación se cumplan las leyes constitucionales relacionadas con educación gratuita, material didáctico, infraestructa adecuada y el personal docente necesario.

Que se incluyan en las comunidades rurales programas de educación para adultos (mujeres especialmente), incorporando los temas de género, manejo de pequeñas empresas y protección al medio ambiente

Que los alfabetizadores voluntarios o educadores populares sean reconocidos legalmente por el Ministerio de Educación, asignándoles un presupuesto específico para realizar su trabajo.

POBREZA E INFORMALIZACION

Como producto de la crisis las mujeres campesinas salvadoreñas se han visto obligadas a realizar múltiples trabajos dentro de la economía informal, lo que intensifica su jornada de trabajo y repercute en su salud física y emocional.

El manejo inadecuado de los recursos naturales ha influido en el deterioro de las condiciones de vida de las familias indígenas por la baja productividad e infertilidad de la tierra, la desaparición de los bosques y de áreas de conservación.

¿QUE PROPONEMOS LAS MUJERES CAMPESINAS SALVADORENAS?

Que se implementen programas de desarrollo social que incluyan la capacitación a las mujeres en campos no tradicionales que les genere ingresos y les permita su pleno desarrollo como seres humanos.

Que se financie la construcción de "casas comunales", centros de recreación exclusivos para mujeres y otros para las familias, así como comedores populares que ayuden a mejorar la alimentación de los niños y niñas salvadoreñas de zonas rurales con escasos recursos.

Que el estado y las ONG's implementen programas ecológicos y de desarrollo sostenible orientados a la conservación de los suelos, mantos acuíferos, ríos y fabricación de abonos orgánicos en la agricultura.

VIOLENCIA DE GENERO Y DERECHOS HUMANOS

Los niveles de violencia de los hombres, jefes, capataces, hacia las mujeres y niños salvadoreños ha aumentado en relación a cinco años atrás, pues la desestabilización laboral y la falta de recursos económicos, desencadenan más violencia y agresión física y psicológica.

Las mujeres salvadoreñas no conocen leyes en su defensa que pudiesen protegerlas cuando son agredidas física y psicológicamente. Tampoco en los juzgados y otras instancias civiles reciben el reconocimiento a su problema de agresión.

¿QUE PROPONEMOS LAS MUJERES CAMPESINAS SALVADORENAS?

La divulgación, discusión y promoción de leyes que favorezcan a las mujeres en el plano de la violencia familiar y social, revisando las leyes actuales y exigiendo un estricto cumplimiento para la protección contra la violencia doméstica.

ESTRUCTURA FAMILIAR Y LIDERAZGO

La mayoría del trabajo productivo y todas las actividades domésticas recaen sobre las mujeres, a quienes se les intensifica la jornada de trabajo sin compensación económica, ni reconocimiento social. Para aumentar los ingresos familiares recurren a actividades en el sector informal como ventas ambulantes, crianza de animales menores, costura, entre otras.

¿QUE PROPONEMOS LAS MUJERES CAMPESINAS SALVADORENAS?

Que se promuevan programas y proyectos para concientizar a hombres, mujeres, niños, niñas y adolescentes en relación al papel de las mujeres y al derecho de acceder en igualdad de oportunidades a las alternativas laborales y económicas de autogestión que puedan irse construyendo para ellas y sus familias.

GUATEMALA: MUJERES INDIGENAS CAMPESINAS

"¿Qué no hemos hecho para no morirnos de hambre?, de todo, ...pero en forma individual. Cada quien hace lo que puede... Sobrevive. Tenemos que organizarnos para que los precios sean justos, para no dejar toda nuestra juventud, toda nuestra vida en el trabajo sin pago".

DEMOCRATIZACION, INTEGRACION Y AJUSTE ESTRUCTURAL

Las mujeres indígenas de Guatemala, manifiestan haber sentido el impacto de las medidas de ajuste en la disminución de los servicios públicos, recortes presupuestarios, desempleo, encarecimiento del costo de vida, aumento de la violencia y proyectos de privatización de algunos servicios sociales.

Las mujeres indígenas perciben que a pesar de las intenciones y proyectos orientados a la paz, la vivienda y la tierra, a la fecha no se ha definido un programa macrosocial que beneficie a la población más pobre.

En relación a la producción y la tenencia de la tierra, las mujeres indígenas campesinas pobres, enfrentan un limitado acceso a la tierra y a otros recursos para la producción como crédito y asistencia técnica. La limitada atención crediticia obedece a las formas minifundistas de tenencia de la tierra y en el caso de las mujeres se agudiza por no tener bienes inscritos y no ser consideradas como agricultoras.

Los problemas económicos y la necesidad de heredar a sus hijos, obliga a las familias a quedarse cada vez con menos tierra, lo que tiene implicaciones a nivel material y en su identidad cultural. Cabe señalar que las mujeres, por razones culturales, son excluidas de la herencia de tierras.

La salud y la nutrición de las familias campesinas indígenas, especialmente de las mujeres y los niños, se ha visto afectada por los bajos ingresos, el desempleo, las precarias condiciones ambientales y el difícil acceso a la tierra.

Muchos de los programas de salud que llegan a las comunidades son asistencialistas y de corto alcance, centrándose en aspectos biológicos como la maternidad, sin tomar en cuenta todos los elementos afectivos, psicosociales y culturales de las mujeres.

En la educación, el analfabetismo es uno de los problemas que se concentra en las áreas rurales donde la población indígena es mayoritaria, siendo las mujeres las más relegadas en este plano, debido a valores que refuerzan el desempeño de las mujeres en sus roles domésticos.

La cobertura y calidad del sistema educativo es identificado como deficiente, porque se carece de infraestructura y poco respeto a la cultura, idioma, costumbres e identidad.

¿QUE PROPONEMOS LAS MUJERES INDIGENAS CAMPESINAS DE GUATEMALA?

Para mejorar la producción y el acceso a la tierra, las mujeres indígenas campesinas de Guatemala, proponen que en las políticas estatales, se establezca claramente el derecho de las mujeres indígenas a la tierra y se desarrollen programas de crédito con garantías accesibles a las mujeres, de acuerdo a sus condiciones socioeconómicas y necesidades específicas.

En el campo de la salud, es necesario promover organizaciones indígenas de salud comunitaria, en estrecha coordinación con organizaciones no gubernamentales para lograr un mayor beneficio para la población en general, y las mujeres en particular.

Apoyar el rescate de la medicina tradicional como alternativa y complemento a los servicios públicos de salud.

Para mejorar el acceso de las comunidades indígenas y en particular de las mujeres, a la educación, el estado, las ONG's y organizaciones indígenas, deben realizar campañas de concientización y divulgación sobre el derecho a la educación de mujeres indígenas, jóvenes y adultas.

Que el estado apoye el fortalecimiento de organizaciones indígenas y cooperativas, para que colaboren en la supervisión de centros de educación básica.

POBREZA E INFORMALIZACION

Como producto de la crisis las mujeres indígenas campesinas guatemaltecas, se han visto obligadas a realizar múltiples estrategias de sobrevivencia y dedicar más horas al trabajo productivo y a actividades dentro de la economía informal (lavar y planchar ajeno, revender frutas), lo que repercute en su salud física y emocional.

El manejo inadecuado de los recursos naturales ha repercutido en el deterioro de las condiciones de vida de las familias indígenas por la baja productividad e infertilidad de la tierra, la desaparición de los bosques de la fauna, la escasez de agua y leña.

¿QUE PROPONEMOS LAS MUJERES CAMPESINAS INDIGENAS DE GUATEMALA?

Brindar a las mujeres alternativas rentables de producción con estudios de factibilidad y mercado que les permitan generar ingresos y fortalecer su desarrollo personal y la autogestión comunitaria.

Realizar campañas de educación y programas de saneamiento ambiental que restablezcan el



deterioro que ha sufrido el medio ambiente en los últimos años.

VIOLENCIA, GENERO Y DERECHOS HUMANOS

Las mujeres indígenas sufren la violencia tanto por su condición de género como de etnia. La violencia se da a través de golpes, abusos sexuales, y violencia cultural cuando se les niega el derecho a su propia identidad. También la guerra es otro factor que ha exacerbado la violencia social y política en sus comunidades.

La mayoría de las indígenas no conocen la existencia de leyes a su favor en relación a la violencia, ésto significa la desinformación en un país donde las leyes y las instituciones imponen el uso de una lengua hegemónica que no corresponde a sus idiomas mayas.

¿QUE PROPONEN LAS MUJERES CAMPESINAS INDIGENAS GUATEMALTECAS?

Preparar actividades de capacitación y divulgación encaminadas a enfrentar la violencia que se ejerce contra las mujeres tanto por su condición de género como de etnia.

Que se legisle a favor de la mujer indígena, que se tome en cuenta su participación cuando se definen y promulgan las leyes, las cuales se deben divulgar a través de metodologías que tomen en cuenta el analfabetismo y monolingüismo de la mayoría de las mujeres indígenas.

ESTRUCTURA FAMILIAR Y LIDERAZGO

La mayoría del trabajo productivo y todas las actividades domésticas recaen en las mujeres, lo que intensifica su jornada de trabajo sin compensación económica, ni reconocimiento social.

Existe una marcada discriminación de las mujeres indígenas en las organizaciones comunitarias y en la toma de decisiones; en última instancia son los hombres quienes deciden y controlan los aspectos más importantes en la vida familiar y comunitaria.

¿QUE PROPONEN LAS MUJERES CAMPESINAS INDIGENAS DE GUATEMALA?

Que se establezcan programas de capacitación que contribuyan a transformar las relaciones entre hombres y mujeres indígenas, de manera que ambos participen en las actividades domésticas y productivas, teniendo igualdad de oportunidades para decidir y hacer valer sus derechos.

A MANERA DE SINTESIS

Salta a la vista, por encima de las condiciones históricas, culturales, sociales y políticas de cada país, los graves problemas de subordinación, discriminación y desigualdad que enfrentan las mujeres, como una situación común. Estos problemas se agravan aún más, en relación a la condición de género, en función de su nivel económico, social y civil de cada mujer en particular. El mayor impacto de las medidas de ajuste estructural y en consecuencia de la pobreza, los viven aquellos hogares jefeados por mujeres desempleadas o trabajadoras del sector informal, sin acceso a tierra, asistencia técnica, crédito y capacitación, cuyos niveles de alfabetización son nulos o muy bajos.

Para lograr mejores condiciones de vida, las oportunidades de estas familias, son sumamente reducidas. Bajo malas condiciones de salud, de nutrición, de vivienda y de falta de servicios de electricidad, agua potable, caminos; las mujeres trabajan cotidianamente largas jornadas, para subsistir. Este trabajo no es reconocido ni valorado, y tampoco son sujetas de los servicios del desarrollo (asistencia técnica, capacitación, crédito, tierra).

Para las mujeres campesinas, negras e indígenas, la violencia se expresa en la pobreza que cotidianamente viven, la cual es cada vez más aguda, debido al mal uso y manejo que se hace de los recursos naturales. En algunos de los países del área, a estos problemas, se suman los problemas de guerra, que a pesar de los acuerdos de paz, aún no se concretan en acciones para mejorar la calidad de vida de los sectores campesinos, indígenas y negros de la región centroamericana.

Para enfrentar todos estos problemas, las mujeres de los cinco países, abogan por medidas integrales, que apunten a resolver los problemas de salud, educación, producción, capacitación, información legal, recreación, y servicios básicos en general.

También señalan la necesidad de recibir capacitación para el fortalecimiento organizativo y mencionan al movimiento cooperativo como una opción concreta, que en varios de los países centroamericanos, les ha facilitado a las mujeres crédito, asistencia técnica y viviendas mejoradas. También las organizaciones cooperativistas, son una opción donde las mujeres son escuchadas y tomadas en cuenta.

En síntesis, las mujeres abogan por un ajuste estructural con rostro humano, en donde los sectores más pobres sean tratados con mayor justicia social.

El siguiente cuadro, constituye un esfuerzo de síntesis, para ubicar los problemas comunes manifestados por las mujeres negras, indígenas y campesinas de los cinco países centroamericanos. Se espera que su información facilite la comprensión de la multidiversidad de factores sociales, económicos, políticos, culturales y legales, que inciden en la condición y posición de las mujeres centroamericanas.

CUADRO PROPOSITIVO DE LA REGION POR GRUPO SOCIAL

MUJERES CAMPESINAS DE COSTA RICA, EL SALVADOR Y NICARAGUA

PROBLEMAS IDENTIFICADOS	PROPUESTAS
<p>A las mujeres campesinas no se les identifica como productoras y continúa invisibilizado su aporte económico y reproductivo.</p>	<p>Que se revise y cuestione a nivel social, comunitario e institucional los mecanismos mixtos y valores que sostienen la subordinación de las mujeres campesinas en el plano ideológico y económico.</p>
<p>Las mujeres no tienen acceso a la tierra en igualdad de condiciones que los hombres.</p>	<p>Que se formulen políticas, programas y proyectos que garanticen a las mujeres el acceso y la distribución equitativa del recurso tierra.</p>
<p>A las mujeres campesinas se les dificulta el acceso al crédito por no contar con bienes inscritos y garantías prendarias.</p>	<p>Que el servicio de crédito rural llegue a las mujeres modificando trámites a nivel de garantías y asegurando que los plazos y requisitos y tasas de interés, se ajusten a las condiciones y necesidades de las mujeres campesinas.</p>
<p>Las mujeres no son prioridad para los programas y proyectos que brindan capacitación para la gestión empresarial y administración de pequeños proyectos productivos.</p>	<p>Que los programas y proyectos orientados a mejorar las condiciones de las mujeres en el desarrollo rural, no sean sólo sectoriales o componentes aislados, sino que haya un reconocimiento en las políticas globales del desarrollo agropecuario.</p>
<p>La asistencia técnica que brindan los y las extensionistas se orienta a los productores varones por valores y concepciones arraigadas de que son ellos los jefes de familia y las mujeres las encargadas del ámbito doméstico.</p>	<p>Que se capacite a técnicos y extensionistas en la identificación y abordaje de la situación de la mujer como productora, desde una perspectiva de género.</p>

CUADRO PROPOSITIVO DE LA REGION POR GRUPO SOCIAL

MUJERES CAMPESINAS DE COSTA RICA, EL SALVADOR Y NICARAGUA

PROBLEMAS IDENTIFICADOS

Las mujeres campesinas y sus compañeros enfrentan graves problemas de comercialización a nivel de productos agropecuarios no tradicionales.

A pesar del aporte en la producción y reproducción, el trabajo de las mujeres campesinas no aparece registrado en los datos estadísticos y censos agropecuarios.

El medio ambiente se ha deteriorado por prácticas productivas inapropiadas y utilización de agroquímicos dañinos para la salud.

Muchos de los programas de atención a la pobreza no resultan una solución sostenida porque fomenta actitudes paternalistas y asistencialistas en la población.

PROPUESTAS

Que el estado regule la existencia de plantas empacadoras, generando alternativas viables de comercialización en donde la administración y toma de decisiones incorpore a las mujeres campesinas.

Que las instancias encargadas de recopilar información estadística, contemplen la diferenciación por sexo, incluyendo preguntas que revelen la verdadera situación de las mujeres campesinas.

Que se fomente la recuperación de prácticas culturales productivas sostenibles: abono orgánico, manejo integrado de plagas, barreras vivas, etc., incorporando a las mujeres en el diseño e implementación de esas acciones. Y se prohíba la importación de agroquímicos desechados en otros países por su impacto negativo en la salud.

Que toda propuesta de desarrollo considere las verdaderas necesidades y potencialidades de hombres y mujeres para generar alternativas autogestionarias y sostenibles.

CUADRO PROPOSITIVO DE LA REGION POR GRUPO SOCIAL

MUJERES NEGRAS Y GARIFUNAS DE NICARAGUA, HONDURAS Y COSTA RICA

PROBLEMAS IDENTIFICADOS

Muchos de los programas educativos y de desarrollo social para los grupos étnicos y pueblos indígenas, a veces traen beneficios materiales pero en ocasiones conlleva pérdidas culturales y de identidad.

La emigración del campo a las ciudades es un problema serio que genera cambios en la familia y la adopción de valores y modelos ajenos a la cultura indígena, así como la intensificación del trabajo de las mujeres.

Las mujeres indígenas participan en la producción y en la economía informal, pero no tienen acceso y control a los recursos productivos y a las ganancias económicas y sociales.

La salud de mujeres, hombres, niños y niñas está siendo afectada por los cambios en la alimentación debido a la utilización de agroquímicos, contaminación de los suelos, las aguas y el ambiente en general.

Se ha dejado de utilizar la medicina tradicional basada en los conocimientos de antepasados que empleaban para sus curaciones las plantas medicinales.

PROPUESTAS

Que se elaboren planes nacionales de educación y capacitación para los pueblos indígenas, tomando en consideración los aspectos culturales, lingüísticos y de identidad.

Generar fuentes de empleo y proyectos rentables que fortalezcan la autogestión y la participación plena de las mujeres indígenas en condiciones de equidad.

Que se fomente la apertura de carteras de crédito específicas para grupos étnicos y pueblos indígenas, de manera que se estimule la producción agrícola y artesanal, desde la condición de las mujeres, acompañada de asistencia técnica, capacitación y mercados seguros para la comercialización.

Rescatar los hábitos alimenticios tradicionales y las prácticas de producción orgánicas de productos alimenticios, que en su conjunto ofrecen una variada y nutritiva alimentación.

Propiciar la integración de la medicina institucional y la tradicional, facilitando el intercambio de experiencias y sabiduría, al darles un lugar importante a las parteras y médicos curanderos.

CUADRO PROPOSITIVO DE LA REGION POR GRUPO SOCIAL

MUJERES INDIGENAS DE GUATEMALA, NICARAGUA, HONDURAS Y COSTA RICA

PROBLEMAS IDENTIFICADOS

En términos de la producción agropecuaria y tenencia de la tierra, enfrentan problemas de invisibilidad, difícil obtención de créditos y exclusión como sujetos de capacitación y asistencia técnica.

Los programas y planes educativos, no consideran los aspectos étnicos y culturales de la población negra y garífuna en los respectivos países.

Para las mujeres negras y garífunas, la violencia se agudiza debido a que a su condición de género y clase social, se añade la discriminación étnica, cargada de estereotipos que acechan su identidad.

PROPUESTAS

Que se promuevan proyectos productivos que beneficien especialmente a las mujeres negras a través de créditos ágiles, acceso a la tierra y demás recursos para la producción.

Que se incluya en los programas de educación y capacitación, el idioma, la cultura, los valores y la historia de los grupos étnicos.

Promover programas y campañas para informar a las mujeres negras y garífunas de las instancias existentes para denunciar la violencia, así como la creación de grupos de apoyo para elevar su autoestima y conocer los derechos como mujeres y ciudadanas.

ASPECTOS COMUNES IDENTIFICADOS POR LAS MUJERES

CAMPESINAS, INDIGENAS GARIFUNAS Y NEGRAS DE CENTROAMERICA

PROBLEMAS IDENTIFICADOS	PROPUESTAS
<p>Prevalece en las políticas de desarrollo y en general en la sociedad, un concepto erróneo de unidad familiar, al no tomar en cuenta la diversidad de las familias y a las mujeres como jefas de hogar.</p>	<p>Que las políticas sociales, productivas y de desarrollo integral, reconozcan la diversidad en los diferentes conceptos de familia y los incorporen según su especificidad.</p>
<p>El problema de la violencia física, como psicológica y cultural, está presente en la vida de las mujeres centroamericanas, las cuales en su mayoría desconocen las leyes contra la violencia.</p>	<p>Que se establezcan mecanismos a nivel educativo y legislativo, que modifiquen la idea de la mujer y los niños como propiedad privada y objeto de violencia por parte de los hombres capataces y jefes, en el ámbito doméstico, laboral y social.</p>
<p>El deterioro en los servicios de salud es un problema común que afecta a las mujeres de Centroamérica, por la carencia de programas de prevención, recursos humanos, infraestructura básica y capacitación.</p>	<p>Que se destine el financiamiento necesario para dotar de recursos humanos y de infraestructura en salud, a las comunidades de zonas rurales. Asimismo, desarrollar programas de salud y atención primaria especialmente para las mujeres, en donde se trasciendan los aspectos biológicos y se aborden sus necesidades psicosociales y culturales.</p>
<p>Los servicios de educación, especialmente en áreas rurales, son deficientes y las mujeres no cuentan con las mismas oportunidades que los hombres para acceder a ella.</p>	<p>Que en materia de educación se cumplan las leyes constitucionales relacionadas con la educación gratuita, personal capacitado, materiales didácticos y programas educativos con enfoque de género y se tome en cuenta y respete la diversidad cultural, lingüística y étnica.</p> <p>Mayores oportunidades para que las mujeres accedan a la educación formal y no formal, capacitándolas en aspectos académicos y técnicos.</p>

ASPECTOS COMUNES IDENTIFICADOS POR LAS MUJERES

CAMPESINAS, INDIGENAS GARIFUNAS Y NEGRAS DE CENTROAMERICA

PROBLEMAS IDENTIFICADOS

Como producto de la reducción de los ingresos económicos, las mujeres centroamericanas se han visto obligadas a construir múltiples estrategias de sobrevivencia y a dedicar más horas al trabajo productivo dentro de la economía informal.

Existe una marcada discriminación de las mujeres en las organizaciones sociales y en la toma de decisiones, en donde son los hombres los llamados a decidir y controlar los aspectos más importantes de la vida familiar y comunitaria.

PROPUESTAS

Brindar a las mujeres alternativas rentables de producción, respaldadas con estudios de factibilidad y mercadeo, que les permitan no sólo generar ingresos, sino también fortalecer su desarrollo personal y acceder organizadamente a la toma de decisiones.

Promover programas de capacitación que contribuyan a transformar las relaciones entre hombres y mujeres, de manera que ambos tengan acceso y control sobre los recursos y compartan las actividades domésticas y productivas, teniendo igualdad de oportunidades para decidir y hacer valer sus derechos.



